

# DISCOVERY PLUS

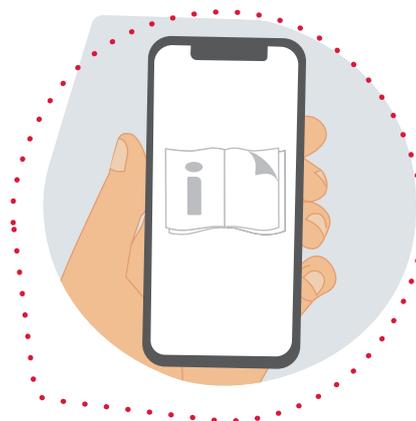
<https://manuals.britax.com/product/P1025-1>



01  
-----  
QR CODE



02  
-----  
SCAN



03  
-----  
READ



# 1. Segurança

## 1.1. Manual de instruções

Este manual de instruções faz parte do produto e contribui para uma utilização segura. A inobservância pode causar ferimentos graves, que podem ser fatais. Em caso de dúvidas, **não** use o produto e contacte imediatamente o comerciante.

- ▶ Ler o manual de instruções.
- ▶ Se o produto for passado a terceiros, o manual de instruções tem de ir junto com o produto.

## 1.2. Finalidade

Este produto está equipado, verificado e aprovado de acordo com os requisitos da norma europeia para equipamentos de segurança infantil UN ECE R129/03. Este produto destina-se exclusivamente à segurança de uma criança no veículo.

**Altura da criança:** 100 cm – 150 cm

Em alguns veículos, não é possível estender ao máximo o apoio de cabeça da cadeira de criança por restrições de espaço. Nestes veículos, utilizar apenas a cadeira de criança para alturas entre 100 cm e 135 cm.

A homologação extingue-se se efetuar alterações neste produto. As alterações devem ser efetuadas exclusivamente pelo fabricante. Os autocolantes no produto são um componente importante do produto.

- ▶ Não proceda a alterações.
- ▶ Não remova autocolantes.

## 1.3. Indicações de segurança

### Perigo de ferimento se a cadeira de criança estiver danificada

Em caso de acidente a uma velocidade de impacto superior a 10 km/h, é possível que a cadeira de criança fique danificada, sem que os danos sejam imediatamente evidentes. Caso ocorra outro acidente, podem surgir ferimentos graves.

- ▶ Troque o produto após um acidente.
- ▶ Mandar verificar o produto danificado (quando cair ao chão também).
- ▶ Todas as peças importantes devem ser regularmente verificadas quanto a danos.
- ▶ Certifique-se que os componentes mecânicos funcionam todos perfeitamente.
- ▶ Nunca lubrifique peças do produto.
- ▶ Elimine o produto danificado corretamente.

### Perigo de queimadura por componentes quentes

Os componentes do produto podem aquecer devido à radiação solar. A pele das crianças é sensível, podendo ser assim ficar lesionada.

- ▶ Proteja o produto contra a radiação solar intensa direta, quando não está a ser usado.

### Perigo de esmagamento devido a encosto em movimento.

Ao levantar o encosto, os dedos podem ficar esmagados entre o encosto e as almofadas do assento.

- ▶ Manter os dedos afastados.

### Risco de lesões devido a instalação incorreta

Se o produto não for instalado ou usado conforme descrito no manual de instruções, podem ocorrer ferimentos graves que podem ser mortais.

- ▶ A cadeira de criança **nunca** deve ser fixa com um cinto de 2 pontos de fixação.
- ▶ Use somente num assento do veículo orientado para o sentido da marcha ou no sentido contrário.
- ▶ Observe e siga as instruções do manual do veículo.

### Perigo de ferimento por causa do airbag frontal

Os airbags estão preparados para reter adultos. Se a cadeira de criança ficar demasiado perto do airbag frontal, podem ocorrer ferimentos ligeiros a graves.

- ▶ Se a cadeira de criança for fixada no banco do passageiro à frente, empurre esse banco para trás.
- ▶ Se a cadeira de criança for fixada na segunda ou terceira fila de bancos, puxe o respetivo banco dianteiro para a frente.
- ▶ Observe e siga as instruções do manual do veículo.

### Risco de ferimentos por falta de superfície de apoio

É necessário que a parte das costas da cadeira de criança assente completamente no assento do veículo. Se o apoio para a cabeça do assento do veículo o impedir, siga os passos abaixo.

- ▶ Assegurar que o manual do veículo permite a retirada dos apoios para a cabeça.
- ▶ Se o **permitir**, retirar o apoio para a cabeça conforme o manual do veículo. Voltar a montar imediatamente o apoio para a cabeça assim que a cadeira de criança deixar de ser utilizada no assento do veículo.
- ▶ Se for **proibido**, escolher outro assento do veículo.

### Perigo de ferimentos devido a fecho do cinto demasiado longo.

A posição do fecho do cinto influencia a função de proteção da cadeira de criança.

- ▶ Escolher outro assento do veículo caso o fecho do cinto do veículo se encontrar na ou antes da guia do cinto verde escura.
- ▶ Contactar o comerciante em caso de dúvidas.

### Perigo de ferimento durante o uso

A temperatura pode subir perigosamente de modo muito rápido num veículo. Além disso, sair pelo lado da faixa de rodagem pode ser perigoso.

- ▶ Nunca deixe a criança no veículo sem supervisão.
- ▶ A criança só deverá entrar ou sair pelo lado do passeio.
- ▶ Em viagens longas faça regularmente pausas para que a criança tenha oportunidade de se movimentar e brincar.

## Perigo de ferimento devido a objetos não fixos

Em caso de uma travagem de emergência ou em caso de acidente, objetos e pessoas não fixos poderão ferir os outros ocupantes.

- ▶ A criança **nunca** deve ser segurada por si no seu colo.
- ▶ Fixe os encostos dos assentos do veículo (p. ex. encaixar o encosto do banco traseiro rebatível).
- ▶ Fixe no veículo, (p. ex. na chapeleira) todos os objetos pesados ou de arestas afiadas.
- ▶ Não pouse objetos no espaço para pés.
- ▶ Certifique-se que todas as pessoas no veículo têm o cinto de segurança colocado.
- ▶ Certifique-se que o produto no veículo está sempre fixado, mesmo quando não está a ser transportada nenhuma criança.

## Perigo de ferimento se a criança não estiver segura

Se a criança tentar abrir o fecho do cinto do veículo, o risco de ferimentos fatais é elevado numa travagem de emergência ou acidente.

- ▶ Parar o veículo em segurança assim que possível.
- ▶ Certifique-se que a cadeira de criança está corretamente fixada.
- ▶ Certifique-se que a criança está corretamente segura.
- ▶ Explique as consequências e os perigos à criança.

## Evita, assim, danos no produto

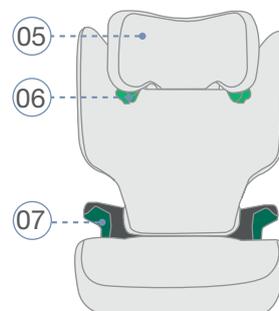
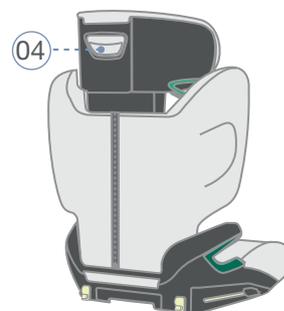
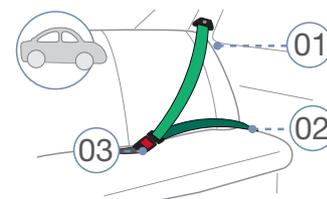
- ▶ Nunca utilize o produto sem que esta esteja apoiado, nem mesmo para a experimentar.
- ▶ O produto não é um brinquedo.
- ▶ Assegurar que a cadeira de criança não fica presa entre objetos duros (porta do veículo, calhas do assento, etc.).
- ▶ Guardar a cadeira de criança num local seguro, quando não a estiver a usar.
- ▶ Manter o produto afastado de: humidade, água, líquidos, poeira e névoa salgada.
- ▶ Não pousar objetos pesados sobre a cadeira de criança.
- ▶ Não guardar a cadeira de criança diretamente ao lado de fontes de calor ou à luz solar direta.

## Evita, assim, danos no veículo

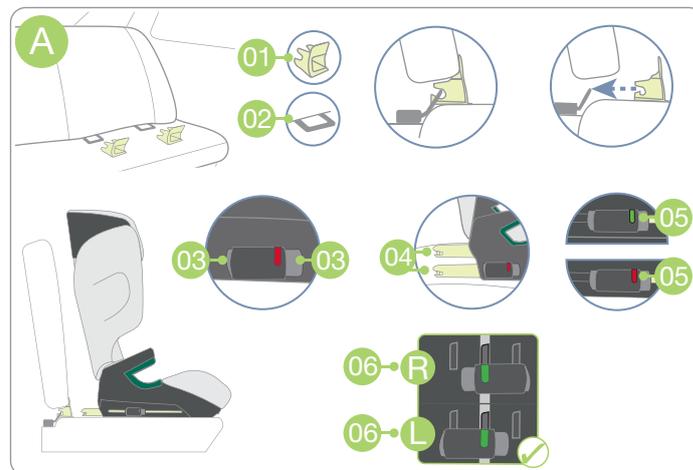
- ▶ Os revestimentos sensíveis dos assentos do veículo podem ficar danificados.
- ▶ Use a base para cadeira de criança BRITAX RÖMER. Esta pode ser adquirida à parte.

## 2. Vista geral do produto

- 01 Cinto diagonal
- 02 Cinto abdominal
- 03 Fecho do cinto do veículo
- 04 Botão de ajuste
- 05 Apoio para a cabeça
- 06 Suporte do cinto verde-claro
- 07 Guia do cinto verde-escuro



- A ISOFIX
- 01 Acessórios de encaixe
- 02 Estribo de retenção ISOFIX
- 03 Botões ISOFIX
- 04 Conectores ISOFIX
- 05 Indicador ISOFIX
- 06 Posição ISOFIX R L



## 3. Contacto

Se tiver perguntas, contacte-nos.

**BRITAX RÖMER Child Safety EMEA**  
www.britax-roemer.com  
hello@britax-roemer.com

**BRITAX RÖMER Kindersicherheit GmbH**  
Theodor-Heuss-Straße 9  
89340 Leipheim  
Alemanha

**BRITAX Excelsior Limited**  
1 Churchill Way West  
Andover  
Hampshire SP10 3UW  
Reino Unido

**BRITAX Nordiska Barn AB**  
Jörgen Kocksgatan 4  
SE-211 20 Malmö  
Suécia

## 4. Utilização no veículo

### 4.1. Selecionar o lugar de assento e o método de montagem

Escolha um lugar de assento adequado.

- Assentos do veículo adequados com homologação para i-Size. Fixar a cadeira de criança com ISOFIX e cinto de 3 pontos, ver página 3.
- São adequados assentos do veículo com estribo de retenção ISOFIX testados e aprovados por nós. Estes podem ser encontrados no FIT FINDER® em [www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com) ou diretamente através do código QR. Fixar a cadeira de criança com ISOFIX e cinto de 3 pontos, ver página 3.



DISCOVERY PLUS

- São adequados assentos do veículo com cinto de 3 pontos de fixação aprovados conforme ECE R16 ou norma equiparável. Fixar a cadeira de criança com o cinto de três pontos, ver página 4.

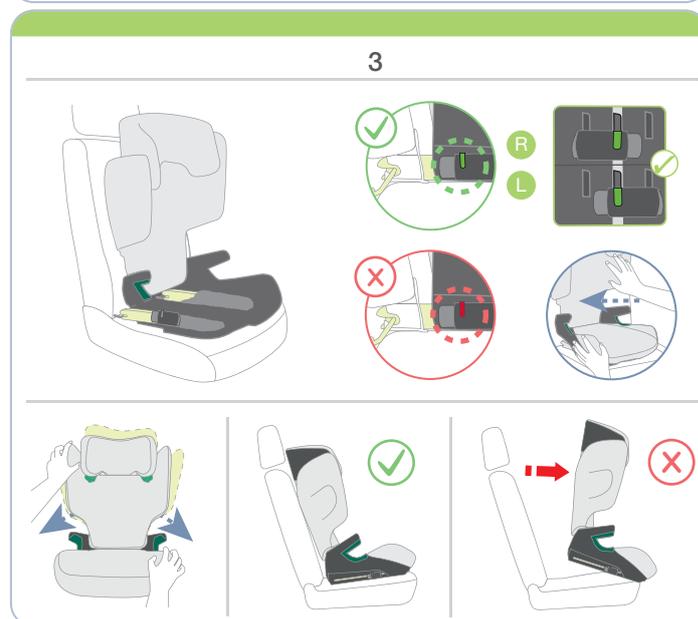
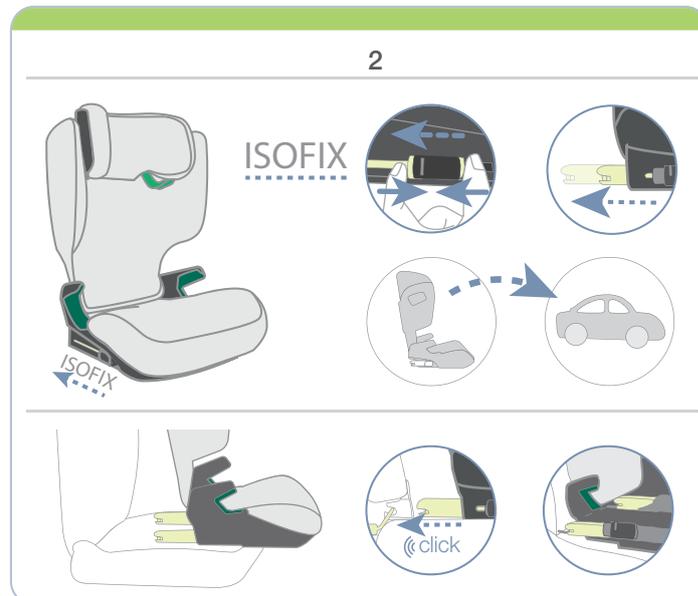
### 4.2. Fixar a cadeira de criança com ISOFIX e cinto de três pontos

#### 4.2.1. Aplicar acessórios de encaixe

Os acessórios de encaixe facilitam a união dos conectores ISOFIX da cadeira de criança com os estribos de retenção ISOFIX do assento do veículo. Alguns veículos já dispõem de acessórios de encaixe integrados. Verifique se o veículo já dispõe de acessórios de encaixe integrados. Se o veículo não os tiver, a Britax Römer recomenda a utilização de acessórios de encaixe. Estes estão incluídos com a cadeira de criança.



#### 4.2.2. Fixar ISOFIX



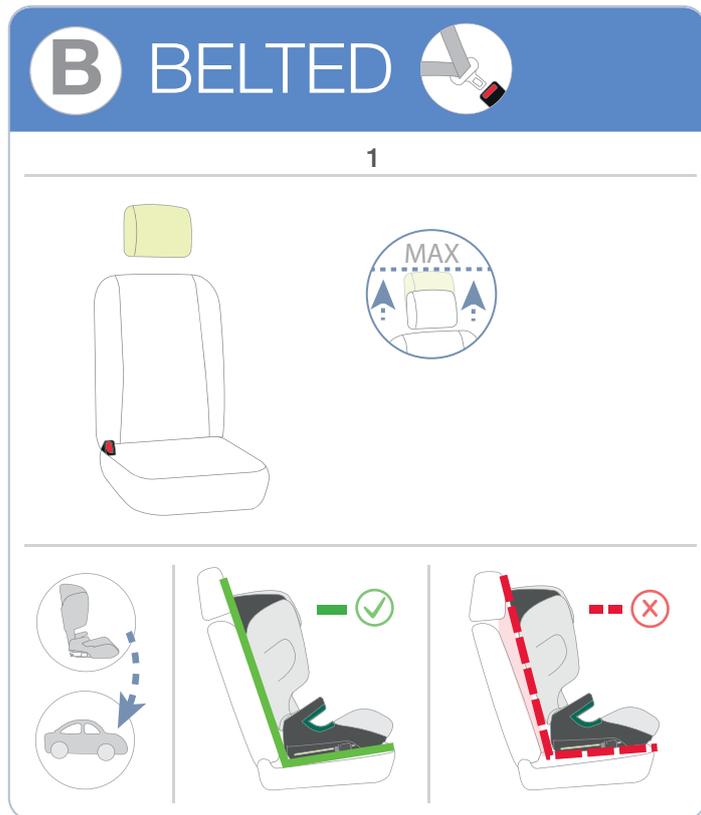
↳ A cadeira de criança está fixa ao veículo.

#### 4.2.3. Colocar o cinto à criança

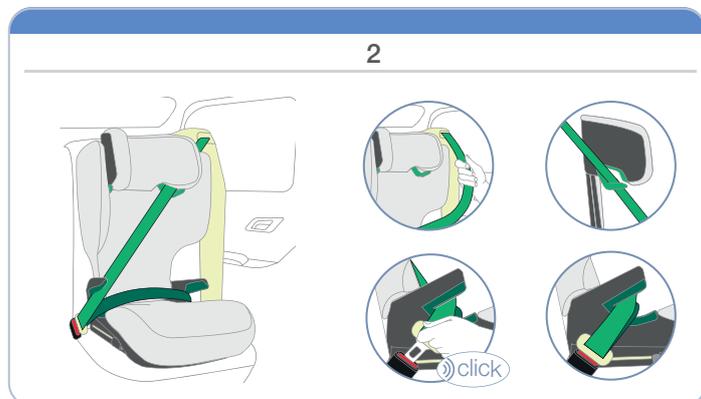
- Colocar o cinto na criança, ver “5. Colocar o cinto à criança” na página 5.

## 4.3. Fixar a cadeira de criança com cinto de três pontos

### 4.3.1. Posicionar a cadeira de criança



### 4.3.2. Fixação do cinto de três pontos



**⚠ CUIDADO!** Fixar a cadeira de criança não ocupada antes de cada deslocação.

### 4.3.3. Colocar o cinto à criança

↳ A cadeira de criança está fixa ao veículo.

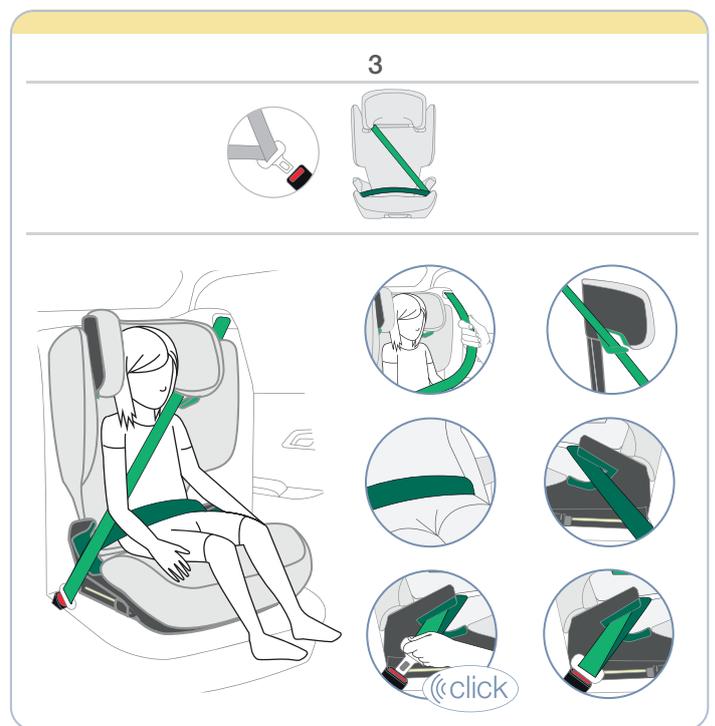
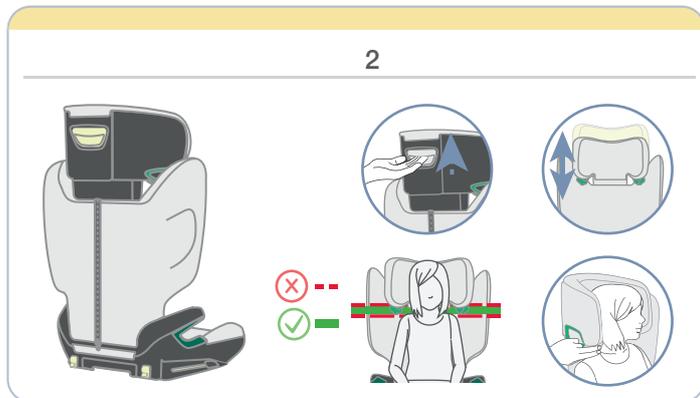
► Colocar o cinto na criança, ver “5. Colocar o cinto à criança” na página 5.

## 5. Colocar o cinto à criança

### Risco de ferimentos provocados por cinto com folga

Os cintos com folga são áreas do cinto de segurança do veículo que não se encontram tensionadas contra o corpo da criança. Os cintos com folga têm uma influência negativa sobre a função protetora.

- ▶ Verificar se os cintos estão tensionados e **não** torcidos.
- ▶ Evite roupa grossa por baixo do cinto.



⚠ **CUIDADO!** Fixar a cadeira de criança não ocupada antes de cada deslocação.

## 6. Verificar antes de cada viagem

- O cinto abdominal encontra-se na guia do cinto verde escuro esquerdo e direito.
- O cinto abdominal passa o mais baixo possível sobre as ancas da criança, de ambos os lados.
- O cinto diagonal encontra-se na lateral do fecho do cinto do veículo, na guia verde escura do cinto.
- O cinto diagonal encontra-se no suporte do cinto verde-claro.
- O cinto diagonal dirige-se diagonalmente para trás, em relação à cadeira de criança.
- O fecho de cinto automóvel **não** está em **nem** à frente do guia do cinto verde-escuro.
- O cinto automóvel está apertado e **não** torcido.
- A criança está corretamente colocada.

Quando utilizar o ISOFIX deve ainda observar:

- Ambos os conectores ISOFIX estão encaixados nos estribos de retenção ISOFIX.
- Ambos os indicadores ISOFIX estão apenas verdes.

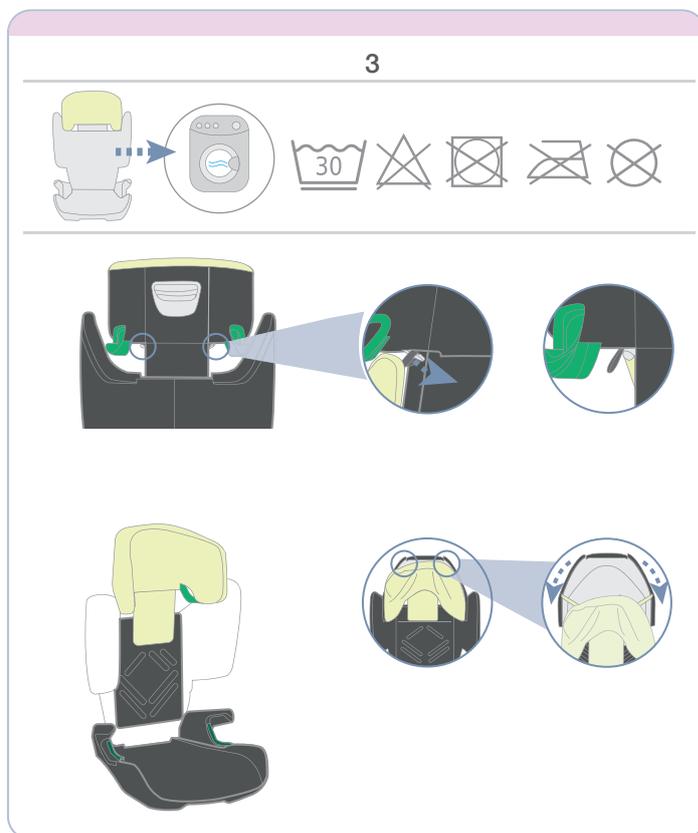
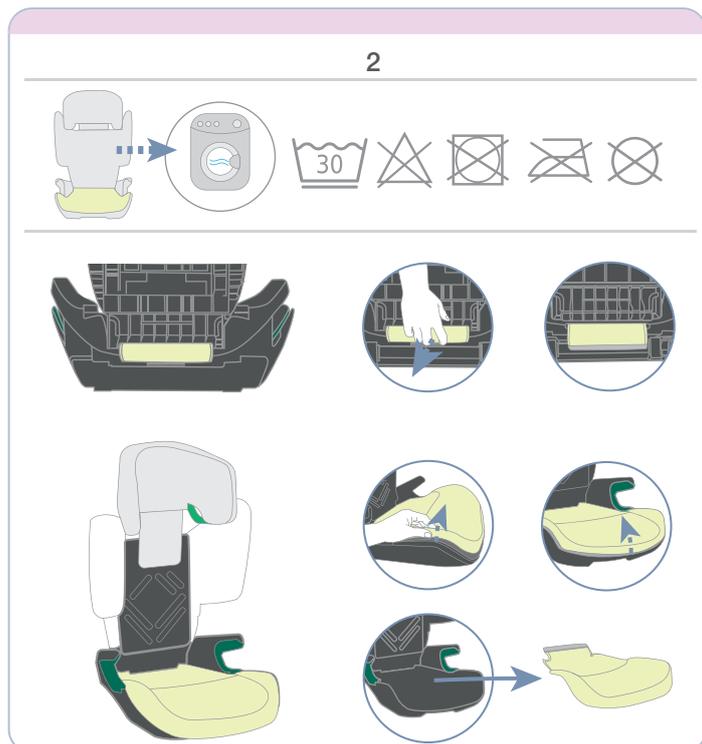
## 7. Limpar e conservar

### ⚠ AVISO! Nunca usar a cadeira de criança sem revestimento da cadeira

O revestimento da cadeira é parte integrante da segurança da cadeira de criança. Se o revestimento da cadeira não for usado, podem ocorrer ferimentos graves que podem ser fatais.

- ▶ Deve usar exclusivamente revestimentos de reposição originais da cadeira BRITAX RÖMER.
- ▶ Poderá obter os revestimentos de reposição de cadeiras junto do seu comerciante.

### 7.1. Limpar o revestimento



### 7.2. Limpar as peças de plástico

- ▶ Limpe as peças de plástico com água com sabão.
- ▶ Não use produtos de limpeza agressivos (como p. ex. solventes).

## 8. Eliminação

- ▶ Cumpra os regulamentos de eliminação do seu país.
- ▶ Não desmontar o produto.